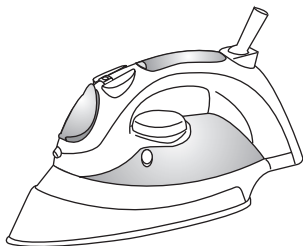
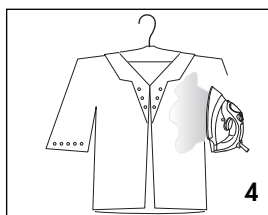
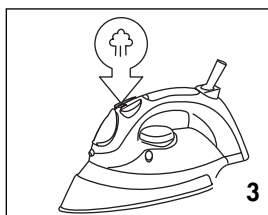
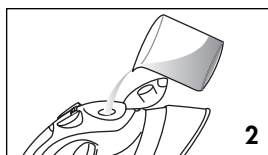
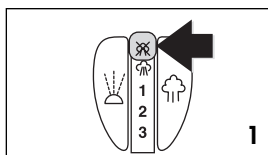
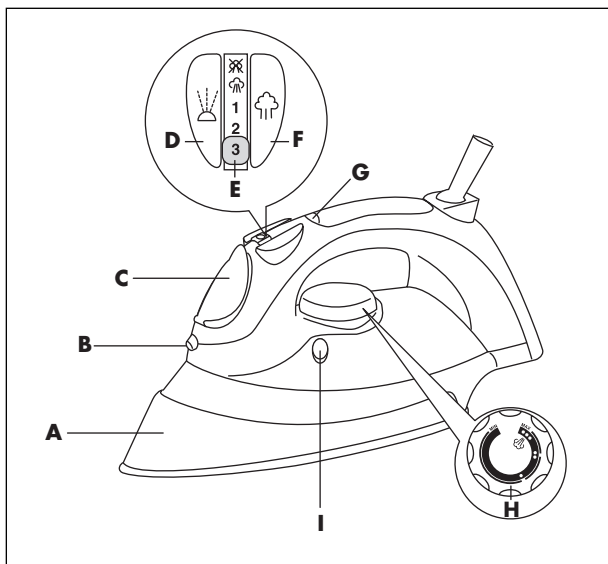


**STEAM IRON
FER A REPASSER A VAPEUR
DAMPFBÜGELEISEN
FERRO DA STIRO A VAPORE
STOOMSTRIJKIJZER
PLANCHA A VAPOR
FERRO DE ENGOMAR A VAPOR
ΣΙΔΕΡΟ ΑΤΜΟΥ**



**User's instructions
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzingen
Instrucciones para el uso
Instruções para o uso
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**



AVVERTENZE

- Dopo aver tolto l'imballaggio verificare l'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio, non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Eliminare il sacchetto di plastica perché pericoloso per i bambini.
- In caso di incompatibilità tra presa e spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto, da personale qualificato, che dovrà anche verificare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.
- Tenere presente anche le seguenti regole fondamentali di sicurezza:
 - Non toccare l'apparecchio con le mani umide.
 - Non usare l'apparecchio a piedi nudi o bagnati.
 - Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
 - Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
 - L'utilizzatore non deve lasciare il ferro senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione
 - Non mettere mai il ferro sotto il rubinetto per aggiungere acqua ma usare l'apposito misurino.
 - In caso di danneggiamento del cavo, far provvedere immediatamente alla sua sostituzione da personale qualificato.
 - La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente col-

legato ad un efficace impianto di messa a terra, come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato; il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.

- Nel caso decideste di non utilizzare più il ferro da stiro, vi consigliamo, ad apparecchio disinserito, di tagliare il cavo il più vicino possibile al ferro, in modo da renderlo inutilizzabile.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserite l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica staccando la spina.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo, non manometterlo e portarlo al centro assistenza.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli, e da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- In caso di guasto dell'apparecchio, portare il ferro ad un centro di assistenza autorizzato.
- Non riempire il serbatoio più del necessario e non fare miscele con smacchiatori o simili.
- Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.
- Il ferro deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una

superficie stabile.

- In caso di caduta dell'apparecchio con conseguenti rotture visibili evitare il riutilizzo portando l'apparecchio in un centro di assistenza qualificato.
- Quando si ripone il ferro sul suo appoggiaferro, assicurarsi che la superficie su cui è collocato l'appoggiaferro sia stabile. Il ferro deve essere posizionata su di una superficie piana e particolarmente resistente alle elevate temperature.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva CEE 89/336 sulla soppressione dei radiodisturbi.

COMPONENTI PRINCIPALI

- A Piastra
- B Spray
- C Apertura riempimento serbatoio con sportellino
- D Pulsante spray
- E Regolatore vapore
- F Pulsante super vapore
- G Spia luminosa
- H Manopola termostato
- I Pulsante "self clean"

Leggete con attenzione tutto questo libretto istruzioni prima di usare l'apparecchio. Solo così avrete i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

Attenzione: Prima di inserire la spina, verificare che la tensione (V) sulla targhetta dell'apparecchio sia conforme a quello del vostro impianto elettrico. La presa di corrente deve essere collegata ad una efficace presa di terra.

PER STIRARE A VAPORE

Questo ferro funziona con acqua di rubinetto.

- a) Prima di riempire il serbatoio assicurarsi che il regolatore vapore **E** sia sulla posizione  (posizione di "secco") (fig.1). Verificare che la spina sia disinserita dalla presa di alimentazione.
- b) Riempire il misurino fino al segno di livello, aprire lo sportellino, quindi versare l'acqua nel ferro (fig.2). È importante rimuovere sempre la spina dalla presa di alimentazione ogni qualvolta si deve riempire o aggiungere acqua nel serbatoio.
- c) Collegare il ferro alla rete di alimentazione.
- d) Tenere presente che un apposito settore  sulla manopola termostato **H** delimita il campo di utilizzo del vapore. Il vapore sarà più umido se l'indice del termostato **H** è situato all'inizio del settore, più asciutto verso la fine. Assicuratevi che il tessuto da stirare sopporti la stiratura a vapore. Consigliamo di effettuare le prime passate di stiratura su un panno comune.
- e) Dopo queste verifiche, selezionare la temperatura desiderata ruotando la manopola del termostato **H**.
- f) La spia luminosa **G** segnerà l'avvenuta accensione. Dopo circa un minuto, in caso di temperatura massima, lo spegnimento della spia indicherà che il ferro è pronto per l'uso.
- g) L'erogazione continua del vapore si ottiene portando il cursore del regolatore di vapore **E** su una delle 3 posizioni (1=poco vapore; 3=tanto vapore). L'emissione del vapore cessa ogni volta che si pone il ferro in posizione

verticale sull'appoggio posteriore (posizione consigliata durante le pause) o a ferro orizzontale quando il regolatore di vapore **E** è sulla posizione di secco .

Nota: Sulla parte posteriore del ferro è riportata un'utile guida che Vi darà alcuni consigli sulle temperature da impostare in funzione del capo da stirare:

●	●●	●●●
SINTETICI	SETA	COTONE/COTTON
SYNTHETICS	SILK	COTON/BAUMWOLLE
SYNTHETIQUE	SOIE	LINO/LINEN
SYNTHETISCH	SEIDE	LIN/LEINEN

Ricordatevi che la funzione vapore può essere impiegata solo con termostato posizionato sul settore 

PER STIRARE A SECCO

- Collegare il ferro e selezionare la temperatura; se c'è acqua nel serbatoio, posizionare il regolatore vapore **E** sulla posizione di secco  (fig.1).
- Attendere fino a quando la spia **G** si spegne per indicare che la temperatura richiesta è stata raggiunta.
- Se i tessuti da stirare sono leggermente umidi o se stirate velocemente potete usare una temperatura più alta; in caso contrario, se i panni sono asciutti o stirate lentamente, usate una temperatura più bassa.

SUPER VAPORE (FIG. 3)

- Posizionare la manopola del termostato **H** sulla posizione massima. Quando la lampada spia **G** si spegne, premere il pulsante super vapore  **F**. Per un buon funzionamento del super vapore è necessario far trascorrere alcuni secondi tra un colpo di vapore e l'altro.

STIRATURA VERTICALE (FIG. 4)

Permette di vaporizzare i capi delicati senza la necessità di appoggiarli sull'asse da stiro: **attenzione alla temperatura se vaporizzate tendaggi.**

Posizionare il regolatore di vapore (E) sulla posizione secco . Ruotare la manopola del termostato H in senso orario fino a fine corsa (posizione di massimo vapore). Quando la lampada spia (G) si sarà spenta, mettere il ferro in posizione verticale ed avvicinarlo al capo, quindi premere il pulsante supervapore  (I) fino a che non si accende la lampada spia (G); attendere che la luce si spenga prima di procedere con la stiratura verticale.

Non dirigere il vapore "verticale" su un capo appeso nell'armadio o indossato da una persona. La stiratura verticale deve essere effettuata con il capo appeso su un attaccapanni ed isolato da altri capi, elementi, persone o animali.

SPRUZZATORE

Se durante la stiratura notate delle pieghe particolarmente resistenti o se il vostro capo necessita di un grado di umidità superiore, potete utilizzare lo spruzzatore. Per fare ciò, verificare che all'interno del serbatoio ci sia acqua. Premere ripetutamente il pulsante spruzzatore  (D) dirigendo il getto d'acqua nebulizzato sulle parti dell'indumento da inumidire.

Non usare lo spray per stirare la seta, perché le gocce d'acqua potrebbero macchiare il tessuto.

A STIRATURA ULTIMATA

Per aumentare la durata del ferro è consigliabile, dopo ogni stiratura, procedere allo svuotamento del serbatoio, operando come segue:

- Togliere la spina dalla presa di corrente.
- Svuotare il ferro capovolgendolo e scuotendolo leggermente sopra una bacinella o un lavandino.
- Per asciugare l'umidità rimanente, accendere di nuovo il ferro con il termostato sulla posizione massima per circa 2 minuti.
- Togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Pulire la piastra con un panno asciutto, in quanto eventuali tracce di umidità potrebbero macchiarla.
- Avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'avvolgicavo.
- Riporre il ferro in posizione verticale.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Dopo l'uso aspettare sempre che il ferro sia freddo prima di riporlo, facendolo raffreddare in posizione verticale. La superficie della piastra deve essere conservata pulita. Non appoggiarlo né usarlo sopra cerniere, ganci, anelli, ecc. per evitare di graffiare la piastra.

La piastra può essere pulita solamente con un panno umido, senza usare mai agenti abrasivi né solventi.

Se durante l'uso notate una diminuzione del vapore, questo può essere causato da un eccessivo accumulo di incrostazioni interne.

Per eliminarle, agire come segue:

- riempire fino al livello "MAX" il serbatoio;
- collegare l'apparecchio alla presa di corrente e portare il termostato in posizione MAX. Quando il ferro è in temperatura (spia luminosa spenta), scollegare la spina dell'apparecchio e lasciare l'apparecchio in posizione orizzontale;
- portare l'apparecchio su un lavandino;
- premere il tasto "SELF CLEAN" e scuotere delicatamente l'apparecchio in modo che l'acqua del serbatoio fuoriesca dalla piastra, portando con sé le impurità;
- collegare l'apparecchio alla presa di corrente e lasciarlo in funzione almeno 2 minuti perchè la piastra si asciughi.
- al termine, scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica. Lasciare raffreddare il ferro e pulire l'esterno con un panno morbido.

SISTEMA ANTIGOCCIOLAMENTO

Questo ferro da stiro è dotato di un sistema antigocciolamento che blocca automaticamente la produzione di vapore quando viene impostata una temperatura troppo bassa. Durante il funzionamento, questo dispositivo può emettere degli scricchiolii durante il riscaldamento e il raffreddamento del ferro. Questo è perfettamente normale e indica il funzionamento corretto del dispositivo.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO (AUTO SHUT-OFF) (solo alcuni modelli)

Se il ferro non viene utilizzato e lasciato in posizione orizzontale o laterale per più di 30 secondi, interviene il dispositivo di protezione "AUTO SHUT-OFF" che spegne il ferro.

Se il ferro viene lasciato in posizione verticale, il dispositivo di spegnimento automatico interviene dopo 8 minuti.

Nel momento in cui si riprende il lavoro, nel caso in cui la

temperatura si sia abbassata, attendere lo spegnimento della spia pronto vapore prima di utilizzare il vapore.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC e del Decreto Legislativo n. 151 del 25 Luglio 2005.



Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.